

出國報告（出國類別：考察）

「韓國『偶來步道第 15 號路線』與『樟之細路-鳴鳳古道』友誼步道締結互設指標活動」 出國報告

服務機關：客家委員會

姓名職稱：楊副主委長鎮
洪技佐智偉

派赴國家：韓國濟州島

出國日期：108 年 10 月 26 日至 11 月 2 日

報告日期：109 年 1 月 6 日

摘要

「濟州偶來步道(Jeju Olle Trail)」位於濟州島（韓國西南海岸外的一個島）係將的森林、田野、牧場、村落等各段步道串連起來，總長約 400 餘公里，兼具觀光與健行功能的環島路線。自 2007 年 9 月偶來路線 1 開放以來，迄今已有 26 條路線(主路線 21 條，副路線 5 條)，經統計 10 年來已累計約有 790 萬名遊客走訪濟州偶來步道，每年經濟效益約 9 億 8,400 萬台幣，是全國知名的徒步旅行景點之一。

本次客家委員會委託「社團法人台灣千里步道協會」辦理「韓國『偶來步道第 15 號路線』與『樟之細路-鳴鳳古道』友誼步道締結互設指標活動」為後續各步道活動相互宣傳行銷。另同時亦參與偶來步道協會舉辦 1 年 1 度的「偶來步道徒步嘉年華活動」，在前揭活動交流的過程，宣揚臺灣客家文化結合「樟之細路」相關步道輕旅行之遊程，提高國際遊客前往臺灣客庄旅遊的興趣。另透過與濟州偶來步道協會及偶來步道節點的合作商家訪談，了解濟州偶來步道推動觀光發展的心路歷程及步道經營維護方式，以及徒步者對於國際間步道健行旅遊偏好等細節，以了解並掌握徒步者的需求，作為研擬「樟之細路」未來營運構想之目標與方案，希冀提升步道周邊客庄產業發展，增進客庄到訪人數，並將「樟之細路」推向國際旅遊市場，打造國家級之 長距離自然步道。

關鍵字：樟之細路、偶來步道、客家文化

目次

一、背景與目的	1
二、行程說明	2
三、活動紀要	3
(一) 偶來第 15 號友誼步道互設指標場地布置及確認	3
(二) 走訪韓國濟州島觀光產業	5
(三) 「樟之細路與濟州島偶來步道之友誼步道互設指標」活動暨偶來第 15 號 路線健行	6
(四) 參觀 43 和平紀念公園暨考察濟州偶來遊客中心	12
(五) 考察 2019 濟州偶來徒步大會活動	16
(六) 考察偶來步道節點合作商家	24
四、心得與建議	31

一、背景與目的

本會業於 106 年起推動國家級浪漫臺三線自然步道，並透過「浪漫臺三線國家自然步道網絡建置及整體發展規劃」案，初步定線北起桃園龍潭三坑，南迄臺中東勢的古道山徑、農路產道及綠蔭公路，連起自然生態、歷史人文、生活記憶、多元族群與產業鏈，並以結合賽夏、泰雅與客語音韻發音定名為「樟之細路」(Raknus Selu Trail)，總長約 380 公里之自然步道網絡路線。

「濟州偶來步道(Jeju Olle Trail)」是位於濟州島（韓國西南海岸外的一個島）上徒步的環狀旅遊路線，Olle 在濟州島方言中，是指「從大馬路通往家門口的小徑」，將濟州島上的森林、田野、牧場、村落等各段步道串連起來，總長約 400 餘公里。自 2007 年 9 月偶來路線 1 開放以來，迄今已有 26 條路線(主路線 21 條，副路線 5 條)，形成兼具觀光與健行功能的環島路線。

另於 107 年 5 月 28 日亞洲步道組織會議舉辦之際，台灣千里步道協會代表本會與韓國濟州偶來簽署友誼步道合作意向書，並選定本會「樟之細路第 41 號路線(鳴鳳古道)」與「偶來步道第 15 號路線」作為締結標的，開啟後續互訪、互設指標系統及相互行銷宣傳之國際合作交流。為完成國際友誼步道締結儀式，本會偕同千里步道協會訂於 108 年 10 月底前往韓國濟州島參與濟州偶來步道協會舉辦之「偶來步道第 15 號路線」與「樟之細路-鳴鳳古道」友誼步道締結互設指標活動，除藉此將「樟之細路」宣傳國際，拓展國際能見度及知名度外，並續參與 2019 年濟州偶來徒步大會活動，考察偶來步道相關經營模式，以作為「樟之細路」後續發展策略之參考，期建立國內長距離自然山徑之典範。

二、行程說明

本次行程共計 8 天，說明如下：

日期		起訖地點	說明
月	日		
10	26	臺灣－韓國濟州島	搭機前往
10	27	韓國濟州島	偶來第 15 號友誼步道互設指標場地布置及確認
10	28	韓國濟州島	走訪韓國濟州島觀光產業暨考察步道合作商家
10	29	韓國濟州島	參加「樟之細路與濟州島偶來步道之友誼步道互設指標」記者會活動
10	30	韓國濟州島	考察韓國濟州島 4.3 和平紀念公園暨濟州偶來遊客中心
10	31	韓國濟州島	考察 2019 濟州偶來徒步大會活動暨步道合作商家
11	1	韓國濟州島	考察偶來第 9 號步道路線健行體驗
11	2	韓國濟州島－臺灣	搭機返國

三、活動紀要

(一) 偶來第 15 號友誼步道互設指標場地布置及確認

1. 時間：108 年 10 月 27 日(星期日)

2. 地點：偶來第 15 號步道口「翰林－高內偶來 (Hallim - Gonae Olle)」

3. 過程簡述：

為使 10 月 29 日「偶來步道第 15 號路線」與「樟之細路-鳴鳳古道」友誼步道締結互設指標活動順利舉行，本會於 10 月 27 日預先將出訪前完成之「樟之細路」國際指標牌提前運送至偶來步道第 15 號步道口，並與濟州偶來步道協會公關經理 Kim Mee Gang 女士討論設置位置及 10 月 29 日活動方式，惟得知該地點旁(公車亭)後續將進行鋪面重整，為避免後續不必要之拆除與設置工作，爰決定 10 月 29 日活動當天將活動式步道指標牌放置第 15 號步道口前方，進行活動儀式，另俟公車亭鋪面後續整備完成後，再由濟州偶來步道協會裝設於代表濟州「偶來小路」的藍色小馬造型標誌周邊。

偶來步道協會以透過建立「友誼步道」(Friendship Trail)的機制與國外的步道相互合作，目前偶來步道已與澳洲、希臘、義大利、黎巴嫩、瑞士、英國、土耳其、加拿大、日本等 10 個國家的步道建立友誼步道，彼此互訪、互設指標、並於媒體平台上相互推廣。按歷次友誼步道締結國際慣例，程序上先於區域步道大會上簽署合作備忘錄 MOU (簽約主體為民間組織)，接著安排雙方互訪行程、確認締結的步道路段，再於雙方的步道起點互相設立友誼步道之介紹與指標識別系統，以及於雙方官網與大眾媒體上互相介紹、行銷。



圖 1：第 15 號步道步道指標牌設置



圖 2：第 15 號步道口現況-時有偶來步道之步行者至步道節點蓋章



圖 3：模擬雙方步道指標牌設置位置圖



圖 4：與偶來步道合作之商家(2 樓)。



圖 5：與濟州偶來步道協會公關經理 Kim Mee Gang 女士合照(右邊第 2 位)

(二) 走訪韓國濟州島觀光產業

1.時間：108 年 10 月 28 日(星期一)

2.地點：偶來第 15 號步道口「翰林－高內偶來 (Hallim - Gonae Olle)」

3.過程簡述：

位於濟州特別自治道西歸浦市的雪綠茶博物館(Osulloc Tea Museum)是由韓國知名化妝品品牌愛茉莉太平洋於 2001 年 9 月在韓國開設的第 1 個茶博物館，並以「綠茶」為主題，推廣韓國傳統茶文化，其中名稱「O」是指發出輕快讚嘆的聲音，「Sulloc」則代表雪綠茶在韓文的發音。根據韓國觀光公社資料顯示，濟州島年平均氣溫超過 14℃，pH 值在 4.0～5.0，年降雨量超過 1600mm，在高溫和潮濕的氣候下，是適合茶樹生長條件的地方。建築物整體以綠茶杯造型聞名，結合傳統與現代的文化空間及貼近大自然的遊憩空間，博物館內部 1 樓主要展有茶文化室、世界茶杯、品牌故事、炒茶空間及 DIY 體驗空間，2 樓為觀景臺，可眺望綠茶田與周邊自然景觀，且館內共有中韓英 3 種語言導覽，供不同遊客使用。為了讓更多人體驗更豐富多樣的濟州島之美，於 2013 年創立了濟州小屋，以濟州天然材料製作化妝品、天然肥皂以及天然食材的綠色有機咖啡廳，每年約吸引 150 萬遊客前來參觀，是提升濟州島觀光發展的重要產業。



圖 6：綠茶博物館外觀樣貌



圖 7：茶杯展示櫃



圖 8：DIY 體驗空間



圖 9：食品販賣區



圖 10：綠茶田

(三) 「樟之細路與濟州島偶來步道之友誼步道互設指標」活動暨偶來第 15 號路線健行

1.時間：108 年 10 月 29 日(星期二)

2.地點：偶來第 15 號步道口「翰林—高內偶來 (Hallim - Gonae Olle)」

3.過程簡述：

本次友誼步道互設指標活動係於濟州島的西北方，即翰林港前往飛揚島的渡輪遊客中心旁（偶來第 15 號步道口）。10 月 29 日一早由楊副主任委員率本會同仁及千里步道協會周執行長聖心等夥伴共同前往，現場與韓國濟州道政府觀光局局長姜榮墩及偶來步道協會徐明淑理事長相互交流，隨後活動儀式開始，由各方代表分別致詞，以及本會楊副主委與偶來步道協會徐理事長互贈禮物後，在韓國濟州特別自治道旅遊局局長姜英敦（音譯）、西歸浦市廳、濟州市翰林邑、濟州偶來志工等見證下，共同拉起象徵友誼的彩帶，完成於濟州偶來步道的互設指標儀式。依國際締結友誼步道程序，後續由濟州偶來於 11 月 16 日組團來台，於苗栗獅潭的鳴鳳古道完成兩條步道指標互設儀式。



圖 11：翰林港一渡輪遊客中心



圖 12：偶來第 15 步道口蓋紀念章



圖 13：楊副主委與韓國濟州特別自治道旅遊局局長姜英敦（音譯）及偶來步道協會徐明淑理事長相互交流



圖 14：偶來步道協會徐理事長明淑致詞



圖 15：本會楊副主委致詞



圖 16：州特別自治道旅遊局姜局長英敦致詞



圖 17：互贈禮物



圖 18：互設指標牌儀式揭牌



圖 19：108.10.29-濟州偶來步道友誼締結儀式合照

在互設指標儀式結束後，接續由濟州偶來協會成員的帶領走訪從第 15 號路線，翰林港開始，沿著翰林海岸路直走翰洙里海邊，至洙源里公所便分成路線 A 與路線 B，路線 A 往內陸行走，連接至農路、林間小徑、環山路，最後抵達路線終點：高內碼頭。路線 B 則是一路沿海而行，海岸風景秀麗，並以傍晚的美麗夕陽聞名，沿途經過濟州最早的海女學校：濟州大林海女學校，以及被指定為濟州特別自治道文化遺產的涯月環海長城。本次選擇走訪 B 路線，沿途上可親自感受到濟州島獨特的地景與風土，沿海步道上有藍色線條則表示為偶來步道路線，除此之外，亦有藍色及橘色箭頭，分別指示著不同方向，途中亦有販賣偶來小物等紀念商品，供遊客挑選購買送禮。



圖 20：翰林港出發



圖 21：第 15 號步道解說指標牌



圖 22：里程數告示牌



圖 23：沿海步道路線



圖 24：沿海步道路線



圖 25：藍色箭頭指示牌



圖 26：第 15 號步道上販賣偶來小物之商家



圖 27：各式各樣偶來小物紀念品



圖 28：第 15 號步道終點(暨第 16 號步道起點)

(四) 參觀 43 和平紀念公園暨考察濟州偶來遊客中心

1. 時間：108 年 10 月 30 日(星期三)

2. 地點：43 和平紀念公園暨考察濟州偶來遊客中心

3. 過程簡述：

基於濟州島 43 事件和台灣的 228 事件背景相似，爰於考察濟州偶來步道之際，特順道參觀 43 和平紀念公園。在 1948 年濟州島的「濟州四三事件」，是韓國人民受害慘重的悲劇性事件之一。其 43 事件之緣由主要是由反對在祖國分割的情況下於南韓進行單獨選舉所引起之左派勢力的抗爭而開始，並於 1947 年 3 月 1 日警察的開火事件而爆發，在地居民抵抗警察的鎮壓，直到 1948 年 4 月 3 日由南勞黨濟州島黨部武裝隊武裝起義，在武力對抗的過程中造成無數居民犧牲的事件，並歷經餘 7 年才落幕。據《濟州 43 事件真相調查報告書》，約有 3 萬餘名無辜人員受害犧牲。濟州島民據稱每 9 人中就有 1 人被殺，對象幾乎是無差別選擇，總數達到 2 萬 5,000~3 萬人，其中能夠被確認的死者不到 1 萬 5,000 人。



圖 29：43 和平紀念公園



圖 30：受害人數地區統計圖



圖 31：43 事件受害者紀念碑



圖 32：43 事件受害者

圖 33：43 事件紀念碑

濟州偶來遊客中心位於濟州島南邊的西歸浦市，即偶來第 7 號步道口設置點位，該遊客中心共分為 3 樓，1 樓主要作為偶來步道徒步者休息及用餐，且設有遊客服務台，並擺放濟州島所有相關的旅遊摺頁，以及販賣多種偶來紀念小物，包含有濟州偶來護照、指南手冊、月曆、筆記本、印刷紀念品以及圍巾、蒙面頭套、雨衣、帽子等等。其販賣偶來紀念小物及餐廳之收益，即占偶來步道協會 1 年整體營運資金的 50% 左右（包含與其它社區合作經營餐廳、住宿及偶來小物販賣之收益），另外 50% 則是透過政府的補助、私人企業贊助及個人名義之捐款，而來偶來步道一年整體營運費用約 30 億韓元（約臺幣 8,400 萬），另外如布偶小馬之布料即源自於濟州當地紡織廠剩餘無用的布料製成，兼具環保倡議精神；遊客中心 2 樓則主要作為偶來步道協會成員的辦公室，其主要人員

共約 30 人，另有偶來步道專業導覽人員約 20 人，提供步道陪走導覽的收費服務，每日會派一名免費導覽的服務人員陪走首次步行濟州偶來的遊客。據知偶來小路行經 107 個村莊，在步道上有專們的步道維護團隊以及一些自願者定期來維護，若維護項目較大且資金較多時，該協會則會向政府部門申請；3 樓則作為徒步旅行者旅宿空間，約可提供 25 位住宿者使用；屋頂則用來晾洗衣物及旅行者相互交流的空間。

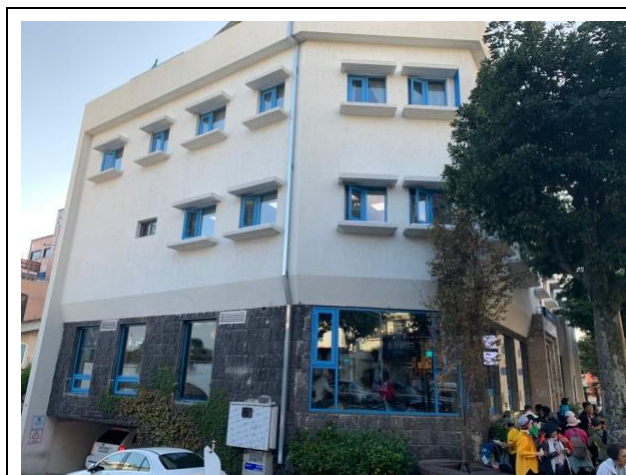


圖 34：濟州偶來遊客中心



圖 35：偶來第 7 號步道起點

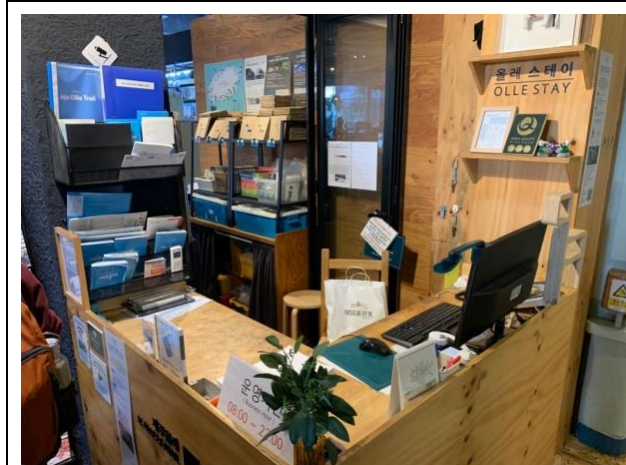


圖 36：1 樓服務櫃台



圖 37：1 樓旅遊摺頁區



圖 38：1 樓偶來小物販賣區



圖 39：1 樓餐廳



圖 40：1 樓會議室



圖 41：偶來步道常設展

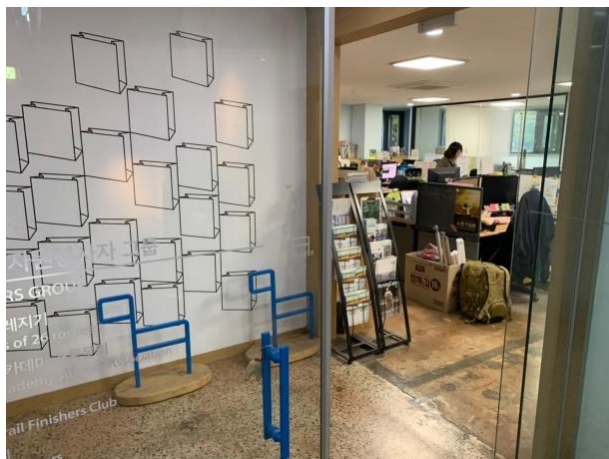


圖 42：2 樓偶來步道協會辦公室



圖 43：3 樓徒步旅行者宿舍

(五) 考察 2019 濟州偶來徒步大會活動

1.時間：108 年 11 月 1 日(星期四)至 108 年 11 月 2 日(星期五)

2.地點：藥泉寺、偶來第 8 號及 9 號路線

3.過程簡述：

由濟州偶來步道協會主辦的「2019 年濟州偶來徒步大會」(Jeju Olle Walking Festival)迄今已舉辦 10 屆，該活動自 2010 年起，每年於秋季舉辦，1 天步行 1 條濟州偶來路線，除了欣賞濟州自然風貌、文化藝術表演，以及濟州生產的農海產品做的小吃美食，也可與來自世界各地的徒步旅行者或步道相關行業的專業者在此交流，此外活動起點周邊亦有許多攤商販賣偶來小物等相關商品，以及有互動的遊戲方式來贈送紀念小物，以吸引更多民眾參與徒步嘉年華，其每年濟州偶來徒步大會參與人數達約 1 萬名以上。

本次於 108 年 10 月 31 至 11 月 1 日舉辦的第 10 屆「2019 年濟州偶來徒步大會」，分別為步行偶來第 8 至 10 號路線。因出訪因時程關係，爰本次僅參與前 2 天的活動，步行第 8 號及 9 號路線。偶來第 8 號路線「月坪—大坪偶來(Wolpyeong— Daepyeong Olle)」，係從月坪村珊瑚樹開始，沿著橘子園走下去，可抵達以亞洲最大的大殿「藥泉寺」，接著經過村田路抵達大浦碼頭、星川山、海水浴場，及以螢火蟲保護地區而知名的生態公園，最後抵達大坪里，為一閑靜的海岸村，以前幾乎沒有外人出入，但自從偶來路線經過此處後，吸引許多文化藝術家前來此處，也有越來越多旅客因喜愛村落溫馨的氣氛而長期停留。在 10 月 31 日活動揭幕以及步行起點的地方為西歸浦前海的藥泉寺廣場，當天本會楊副主委受邀上臺致詞，並參與藍橘色指引布條剪綵儀式，熱鬧展開序幕，在剪綵儀式結束後，大伙也陸陸續續從藥泉寺出發，沿著海岸邊的橘子園農路向西步行，可清楚看到濟州道最高峰漢拿山，行經的路線上也設置了伸展按摩及瑜珈體驗區，供參與者休息放鬆，希冀讓走在濟州偶來的人感到幸福，讓偶來路經過的村莊感到榮譽。



圖 44：楊副主委致詞



圖 45：藍橘色指引布條剪綵儀式



圖 46：活動攤販



圖 47：攤商介紹販賣商品



圖 48：攤商介紹販賣商品



圖 49：互動式遊戲



圖 50：偶來步道紀念徽章小物



圖 51：布偶小馬自行 DIY 彩繪



圖 52：免費的人臉彩繪



圖 53：偶來紀念小物



圖 54：布偶小馬



圖 55：楊副主委參與徒步嘉年華



圖 56：步道清潔維護者



圖 57：徒步嘉年華參與者



圖 58：步道休憩點蓋紀念章



圖 59：偶來步道指向牌

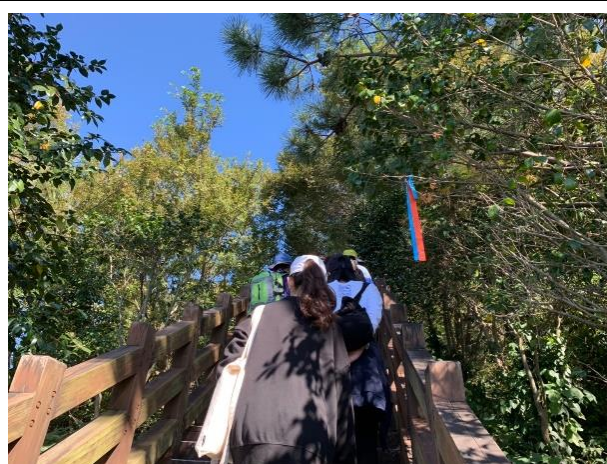


圖 60：偶來步道指引彩帶



圖 61：徒步嘉年華表演



圖 62：步道節點設有伸展區



圖 62：徒步嘉年華參與者用餐區



圖 63：徒步嘉年華參與者午餐準備

11 月 1 日徒步嘉年華活動的第 2 天，行走的第 9 號路線為大坪－和順偶來（Daepyeong－Hwasun Olle），同時亦為濟州偶來與黎巴嫩山步道（Lebanon Mountain Trail）的友情之路，從大坪碼頭西邊的湧泉峭壁開始，沿著峭壁的岩石路連至湧泉峭壁頂峰的狹窄樹林路，在進入月羅峰後路線難度提升，有陡峭路段及許多分岔道，從月羅峰下來後，最後可抵達路線終點和順金沙海水浴場。順利完成路線回到終點處後，大家快樂的在音樂中自在跳舞，歡樂的氣氛帶動著每 1 個人！

然而，濟州偶來徒步嘉年華不僅是個快樂的慶典，同時也貫徹著環保的理念，除了要求參與者自備水壺及餐具、不提供一次性餐具外，並強調自己的垃圾自己帶走，除此之外，主辦單位也提供垃圾袋，讓參與者邊走、邊休息、邊玩，也邊淨步道，使一場大型活動的舉辦不造成生態的負擔；結束後，也使參與者透過活動的參與而深化綠色旅行的觀念，甚至將環保概念帶回日常生活的實踐當中。



圖 64：第 9 號路線與徒步者



圖 65：第 9 號路線與指引標示



圖 66：第 9 號路線與表演者



圖 67：第 9 號路線終點



圖 68：第 9 號路線終點表演活動



圖 69：第 9 號路線步行完成後徐明淑理事長與徒步者共同跳舞歡樂

(六) 考察偶來步道節點合作商家

1.時間：108 年 10 月 27 日(星期日)、28 日(星期一)、31 日(星期四)

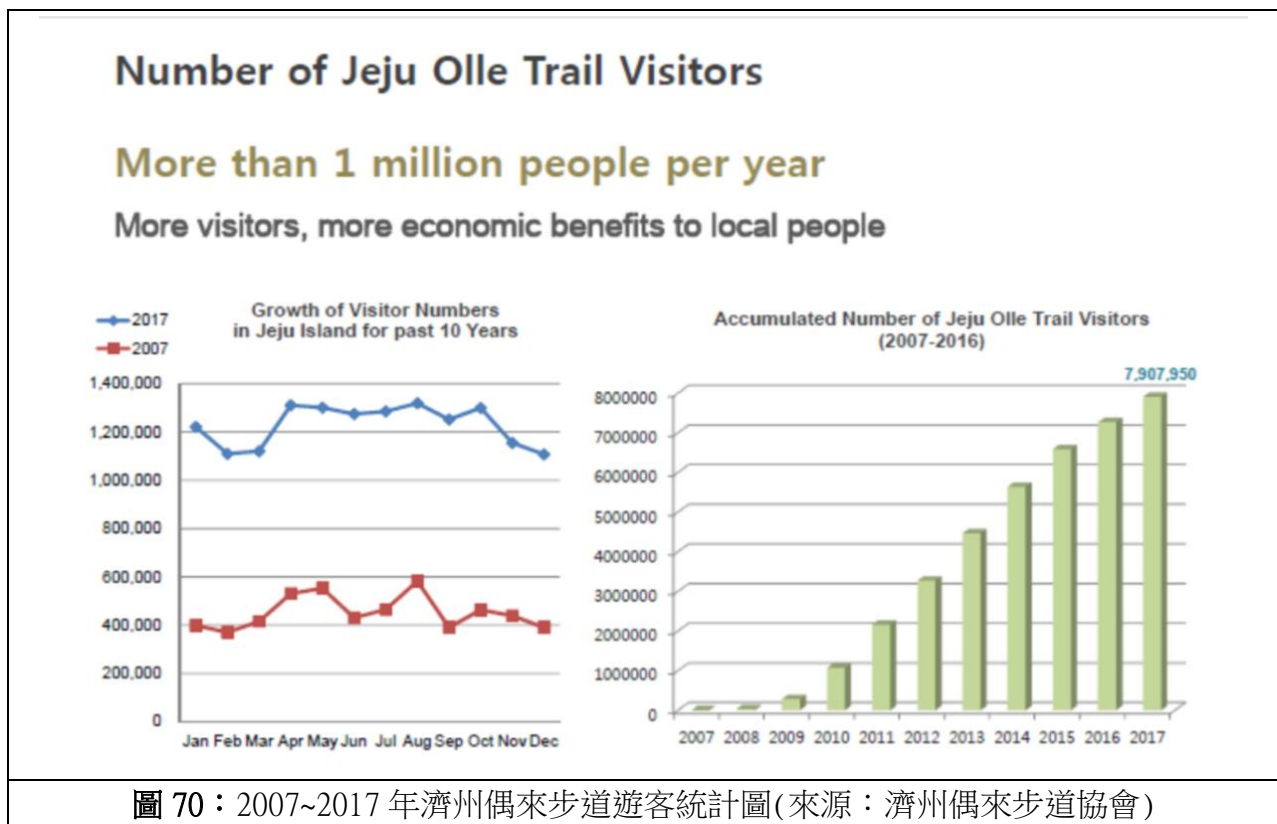
2.地點：偶來第 12 號至 18 號路線

3.過程簡述：

自 2007 年 9 月偶來路線 1 開放以來，迄今已有 26 條路線(主路線 21 條，副路線 5 條)，10 年來已累計約有 790 萬遊客走訪濟州偶來步道，每年經濟效益約 9 億 8,400 萬台幣。有鑑於此，希冀參考偶來步道經營維護方式，作為本會刻正推動臺三線國家自然步道「樟之細路」業務上之參考，爰於本次於友誼步道互設指標活動之際，就近尋找部分偶來步道節點，訪談濟州偶來步道協會共同合作之商家，以了解相關經營與合作模式。礙於時程，本次僅到訪偶來步道第 12、13、14-1、15、16、17 及第 18 號路線，其中偶來第 12 號路線「武陵—龍水偶來(Mureung - Yongsu Olle)」，全長 17.5km，在此節點與偶來步道協會合作之商家為 1 間生態文化體驗村，惟因故休館；第 13 路線為「龍水—楮旨偶來 (Yongsu - Jeoji Olle)」，全長 16.4km，與之合作商家為 1 間海邊的咖啡廳；第 14-1 路線為「楮旨—西廣偶來 (Jeoji - Seogwangsan Olle)」，全長 9.2km，合作之商家為 1 間小便利店，且該路線因通往山林間，爰起點上設置一台免費的防蟲噴霧器，供步行者行走山路時，避免蚊蟲叮咬；第 15 路線為「翰林—高內偶來 (Hallim - Gonae Olle)」，分為 A 線(16.5km)及 B 線(13.5km)2 條，即與本會「樟之細路」第 41 號路線鳴鳳古道締結友誼之步道，合作之商家為 1 間規模較小的休息站，供遊客自行沖泡熱飲及小休片刻的好地方；第 16 路線為「高內—光令偶來(Gonae - Gwangnyeong Olle)」，全長為 15.8km，與之合作商家為 1 間韓國的便利店；第 17 號路線「光令—濟州舊市區偶來 (Gwangnyeong - Old Downtown of Jeju-si Olle)」，全長為 18.1km，與之合作商家為 1 間餐廳；第 18 路線「濟州舊市區—朝天偶來(Sanjicheon - Jocheon Olle)」，全長為 19.7 公里，與之合作商家為 1 間複合式餐廳，提供午晚餐及休息喝咖

啡的好地方。

其中訪談第 13 號路線「龍水—楮旨偶來 (Yongsu - Jeoji Olle)」起點與之合作的咖啡廳老闆表示：「濟州偶來步道協會是一個法人團體，並找尋濟州偶來路線節點上附近可共同合作商家，給予偶來步道休息站的標誌，供徒步者休息或吃飯的地方，並寄賣偶來紀念小物等相關商品，以及維護步道相關設施，若發現步道上有相關設施損毀等相關問題，可於線上溝通軟體的群組上反應，偶來步道維護團隊即前往修繕，另可惜的是合作之後，咖啡廳生意並無明顯提升，主要是因為偶來路線上也有許多類似的咖啡廳。現在係以清環境集章換商品來吸引顧客上門，即徒步者在行走步道時，於步道上撿到的垃圾可至咖啡廳蓋章，集滿後可兌換商品或相關飲食或商品折價優惠，另偶來步道協會也提供免費環保紙杯，供合作之商家使用，用完回收後可再與該協會兌換新的環保紙杯，達到提升環境品質兼顧營收效益」。



Economic Impact

Landscape Value 32.8 million USD per year

- Reported by Jeju Rural Activation Support Center, 2014

Changing Local Economy - Researched by Seogwipo City

- Traditional market sales : 30% raised
- New accommodation 1000 places
- Bus passengers 400% increased
- Taxi ridership 300% increased

圖 71：經濟效益每年超過 3,280 萬美金

傳統市場零售超過 30%成長、超過 1,000 個新的住宿點 公車乘載成長 400%、計程車成長 300%(來源：濟州偶來步道協會)



圖 72、73：第 12 路線 武陵~龍水偶來 (Mureung - Yongsu Olle)



圖 74：第 13 路線 龍水~楮旨偶來 (Yongsu - Jeoji Olle)



圖 75：偶來第 13 號路線合作商家(咖啡廳)



圖 76：咖啡廳櫃台



圖 77：周邊販賣偶來紀念小物



圖 78：訪談咖啡廳老闆



圖 79：偶來第 14-1 號路線 楷旨-西廣偶來



圖 80：偶來第 14-1 號路線合作商家(雜貨店)



圖 81：店面貼濟州偶來活動廣告(雜貨店)



圖 82：櫃檯擺放偶來紀念小物(便利店)



圖 83、84：偶來第 14-1 號路線上提供上山徒步者噴灑於身軀的免費防蟲噴霧



圖 85：偶來第 15 號路線 翰林-高內偶來



圖 86：偶來第 15 號路線合作之商家(休息站)



圖 87、88：提供自行冲泡熱飲服務及休息區



圖 89：偶來第 16 號路線 高內-光令偶來



圖 90：第 16 號路線合作之商家(便利店)



圖 91：偶來第 17 號路線 光令-濟州原都心
偶來



圖 92：偶來第 17 號路線合作之商家(餐廳)



圖 93：偶來第 18 號路線 濟州原都心-朝天偶來



圖 94：偶來第 18 號路線合作之商家(咖啡廳)



圖 95、96：偶來第 18 號路線-餐廳及偶來小路解說區



圖 97：偶來第 18 號路線-紀念商品販賣區

四、心得與建議

本會現堆動浪漫臺三線國家自然步道「樟之細路 (Raknus Selu Trail)」，除持續辦理長距離自然步道環境整備基礎外，同時規劃未來營運模式基礎，以推廣行銷客家文化及增加國際能見度。本次客家委員會至濟州島除了參與由偶來步道協會辦理「樟之細路」與「偶來步道」友誼步道締結儀式外，亦參與 1 年 1 度的徒步嘉年華活動，並行銷「樟之細路-鳴鳳古道」等，提供喜歡健行自然步道的韓國民眾來臺旅遊之新選擇，另與偶來步道協會及偶來步道節點合作之商家訪談，偶來步道之所以發展目前如此規模，每年至濟州偶來步道健行之旅客持續成長，也帶動周邊產業價值的提升。偶來步道主要一開始是從一群喜歡走路的人每個月固定的捐款來發展建構偶來步道，步道規劃從濟州海邊許多小路銜接起來的小徑形成的健行路線，無論走在哪一條偶來路線上，都可以欣賞到綠色的山、清澈的大海以及小村莊等美麗風景。後續藉由自行開創的品牌販賣收益，以及政府的資源挹注、私人企業的贊助等等，再加上與步道節點上周邊之咖啡廳或便利店等商家合作，共同經營維護步道，行銷方面透過每年固定舉辦的徒步嘉年華活動，吸引國內外旅客，以及不斷地向各國的步道締結為友誼之路，相互宣傳行銷，致使成就了國際知名的濟州偶來步道(Jeju Olle)。客委會主責之「樟之細路」地理區位等基本條件雖與濟州偶來步道些許不同，但仍有幾點作法可納入參考。

綜上所述，針對「樟之細路」長距離步道幾點建議如下：

(一) 尋找各段步道維護團隊

「樟之細路」主管機關為客委會，但實際步道整建及長期維護仍需透過地方縣市政府、管轄林班地的農委會林務局或在地社區協會團體等，確認每個步道段落，皆可通行無斷點，且熟悉自然步道修繕維護工法，以保存原有自然風貌，落實綠道精神之設計等。而沿線各段步道維護機關團隊本身若具有步道維護之制度，可結合原本之制度進行維護，例如林務局新竹林管處有環境維護志工隊，以使得資源充分善用。

(二) 尋找步道各段節點休息站及臨時廁所

有鑑於「樟之細路」長距離步道行走需求，建議於「樟之細路」各段節點，尋找可做為步行者休息站，如咖啡廳、餐廳等，提供遊客如廁、休息、用餐等。未來可規劃設計「樟之細路」戳章及相關品牌紀念商品，建立「樟之細路」意象，作為推廣行銷之用，或販賣所得收益作為維護步道經費。

(三) 設計具多樣豐富的健行行程

建議在桃、竹、苗、中所轄「樟之細路」範圍內，建立多樣化的推薦行程，結合步道周邊客庄遊憩景點，不單單僅是一整天的步行行程，以吸引各種年齡層的民眾參與，如與在地業者共同合作（如農場、果園），提供徒步者更多樣化的旅遊行程。